

# POLONIA KAUKASKA

ВЫПУСК 3 (20) Ежеквартальная газета Союза поляков на КМВ лето 2001

## "Polonia Kaukaska" ma 5 lat

W kwietniu 1996 roku okazał się pierwszy numer naszej gazety- pierwszej polskiej gazety na Kaukaskich Wodach Mineralnych. Dziękujemy serdecznie naszym czytelnikom za to, że cały ten czas są z nami wbrew wszystkim trudnościom. Dziękujemy wszystkim, którzy nas podtrzymują. Przede wszystkim dziękujemy "Wspólnocie Polskiej" i wszystkim ludziom, którzy już od pięciu lat przesyłają dla nas swoje materiały: artykuły, notatki, wiersze. Pięć lat "Polonii Kaukaskiej" to pięć lat owocnej współpracy z czasopismem "Rota" w Lublinie. Artykuły tego czasopisma, w szczególności z historii Polski, były i są dla nas bardzo ważnym źródłem, z którego korzystamy, opowiadając naszym czytelnikom o dziejach naszej Ojczyzny i naszego narodu. Serdeczne podziękowania dla naczelnego redaktora "Roty" – Pani Barbary Jedynak i dla prezesa Fundacji Pomocy Szkolom Polskim na Wschodzie- Pana Józefa Adamskiego.

Zostańcie z nami- będziecie mieli więcej możliwości przeczytać o naszej ojczyźnie- Polsce i o działalności polonijnych organizacji w Rosji i za granicą

*Kolegium redakcyjne*

## II Zjazd Polonii i Polaków zagranicą

28 kwietnia-3 maja 2001r.

Стать делегатом II Съезда Полонии это большая честь, которой удостоился я, председатель Союза поляков на КМВ. Съезд начался торжественной мессой в костёле Св. Креста в Варшаве (там, где покоится сердце Шопена). В съезде участвовало 400 делегатов и гостей. Всех нас объединял польский язык и принадлежность к польскому народу.

Официальное открытие II Съезда состоялось в Польском театре. В торжестве участвовали официальные лица польского государства: маршал Сената Алиция Гжеськовьяк, маршал Сейма Матей Плажиньский, премьер правительства Ежи Бузек и др. Гостей и делегатов приветствовал председатель Ассоциации "Вспульнота польска" профессор Анджей Стельмаховский.

У меня были чувства, что участвую в чём- то очень важном. Ведь всего второй раз в истории поляки со всей планеты собрались, чтобы обсудить свои дела. Меня переполняло чувство гордости, что я принадлежу к этому народу и вправе решать его дальнейшую судьбу.

После торжеств начались трудные дни заседаний, рефератов и долгих споров в комиссиях. Я работал в Комиссии образования и молодёжи. Выступающие говорили об образовательных программах, учебниках, подготовке учителей, строительстве школ. Было принято более 20 предложений.

Вечерами мы слушали концерты. Перед делегатами выступал народный ансамбль "Мазовше", симфонический оркестр "Симфония Варсовия". Один из вечеров мы провели в гостях во дворце президента Польши Александра Квасневского. Встреча с президентом оставила прекрасные впечатления, мы свободно перемещались по территории дворца, осматривали чудесный сад, фотографировались с президентом и дегустировали польские национальные блюда.

После трёх дней заседаний мы переехали специальным поездом в Краков. 2 мая нас принял президент города Кракова Анджей Голась. После митинга у Катыньского креста все отправились в замок Вавель, где в Кафедральном соборе состоялась месса с участием высших иерархов католического костёла в Польше.

Вечером в Театре им. Словацкого состоялось торжественное закрытие Съезда и концерт. В заключительном слове председатель Конгресса Американской Полонии Эдвард Москаль сказал: "Думаю, что после этого съезда мы понимаем все Полонии мира как брат брата, как сестра сестру. И я уверен, что такое укрепление связей между нами состоялось..."

3 мая мы уехали в г. Ченстохов, помолиться Божьей Матери и оттуда разъехались по домам.

Эугениуш Суперсон





Гробера на столе Ф. Нордана. 1859 г.

### К 160-й годовщине трагической гибели Михаила Юрьевича Лермонтова

Лермонтов и Польша... Казалось бы, понятия достаточно далёкие. Это не совсем так. Великий русский поэт, трагически погибший на дуэли в нашем городе ровно 160 лет тому назад, живо интересовался польскими делами. Свидетельством тому помещенные здесь стихотворения поэта, вошедшие в сборник «Мечи и оливковые ветви», вышедший в Варшаве в 1995 году. В сборник вошли стихотворения русских поэтов о Польше и поляках. Воистину титанический труд проделал его составитель – профессор славистики университета им. Марии Кюри-Склодовской в Люблине, ныне находящийся на заслуженном отдыхе Ян Орловский. Пусть не все взгляды великого поэта в предлагаемых вашему вниманию стихотворениях без названия и эпиграмме мы сегодня способны принять, но сила поэтического таланта навсегда запечатлелась в этих строках.

*А. Боголюбов*

1  
Опять, народные витни,  
За дело надшее Литвы  
На славу гордую России  
Опять шумя восстали вы.  
Уж вас казнил могучим словом  
Поэт, восставший в блеске новом  
От продолжительного сна.  
И порицания покровом  
Одел он ваши имена.

2  
Что это: вызов ли надменный,  
На битву ль бешеный призыв?  
Иль голос зависти смущенный,  
Бессилья злобного порыв?..  
Да, хитрой зависти ехидна  
Вас пожирает; вам обидна  
Величия нашего заря;  
Вам солнца божьего не видно  
За солнцем русского царя.

3  
Давно привыкли венцами  
И уважением играть,  
Вы мнили грязными руками  
Венец блестящий запятнать.  
Вам непонятно, вам несподручно  
Все, что высоко, благородно:

Не знали вы, что грозный щит  
Любви и гордости народной  
От вас венец тот сохранит.

4

Безумцы мелкие, вы правы,  
Мы чужды ложного стыда!

5

Но честь России невредима,  
И вам смеясь внимает свет...  
Так в дни воинственные Рима,  
Во дни торжественных побед,  
Когда триумфом шел Фабриций  
И раздавался по столице  
Восторга благодарный клик,  
Бежал за светлой колесницей  
Один наемный клеветник.

### Эпиграмма

(На О. И. Сенковского)

Под фирмой иностранной иноземец  
Не угаил себя никак —  
Бранится пошло: ясно, немец,  
Похвалит: видно, что поляк.



От нас ушла Пани Зофья Лемпицкая... Одна из Основателей нашего Союза Поляков на КМВ и один из самых активных его деятелей, вплоть до последних дней ее жизни... Не стало человека, который своим повседневным трудом, всей своей жизнью способствовал взаимопониманию и сотрудничеству между российским и польским народами, взаимопроникновению и обогащению двух великих культур. Через всю жизнь Пани Зофья пронесла любовь к своей родине – Польше, откуда она приехала еще в молодости на Кавказские Минеральные Воды, чтобы навсегда остаться здесь.

Думаем, что ее память будет жить с нами столько, сколько существует наш Союз и навсегда останется в наших сердцах. Думаю, что наш долг перед светлой памятью Пани Зофьи – это наша плодотворная совместная работа по укреплению и развитию дружбы и взаимопонимания между народами России и Польши, это – развитие и укрепление нашего Союза, его культурно-просветительской работы по распространению знаний о Польше, ее языке и культуре среди россиян.

*Союз поляков на КМВ*



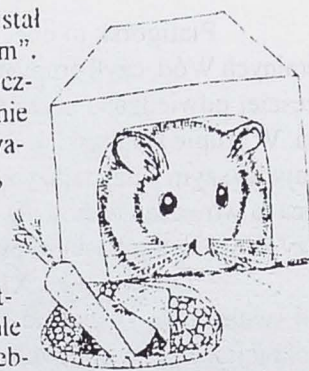




## Trójkolorowy cud

Moje opowiadanie różni się od zamieszczanych wcześniej opowieści. Tym razem nie będę pisać o kotkach czy pieskach ale o malutkiej, puszystej śwince morskiej, która ma na imię Chronik. Ten „trójkolorowy cud” trafił do nas całkiem przypadkowo. Przyjaciele naszej rodziny przeprowadzali się do Moskwy i nie mogli zabrać ze sobą swojego zwierzaka, dlatego Chronik zjawił się u nas. Pierwsze jego dni w naszym domu były ciężkie: gdy ktoś podsuwał mu coś smacznego do zjedzenia, marchewkę albo buraczkę, to on zamiast gryźć pożywienie, kąsał po rękach. Oczywiście było to bolesne i mało przyjemne. Jednak czas płynął. Zaczęliśmy przyzwyczajać się do siebie. Z czasem przestał mnie gryźć. Bardzo ostrożnie zabierał ode mnie smakołyki, niósł do swojej chatki i z głośnym chrupaniem zabierał się do jedzenia. Ja podchodząc do klateczki i głośno cmoktałam, a wtedy on w swoim języku odpowiadał mi. Nie wiem co oznaczało takie szczełkanie zębami, ale było to bardzo miłe. Z obawy, że ma mało miejsca w klateczce, postanowiłam przenieść go na bal-

kon. Przez ten czas, od kiedy zamieszkał u nas, nieco przytył, i stał się bardzo przyjemnym „panem”. Bardzo lubię swojego podopiecznego i zastanawiam się, czy mu nie dokupić koleżanki, by miał towarzystwo. Może jest mu smutno, kiedy sam gryzie marchewkę? Niby wszystko u niego w porządku – prowadzi beztrudne życie, jest syty i ma pod dostatkiem „gospodarskiej miłości”, ale kto wie, co tak naprawdę potrzebuje jest mu do szczęścia.



Lucyna Sowa, 13 lat  
Piatigorsk, Rosja  
z ros. tłum. A. Bogolubow

## List do Polski

Nazywam się Stanisław Bohdanowicz, mam 14 lat i chodzę do dziewiątej klasy. Mieszkam na Kaukazie Północnym w Piatigorsku. Miasto to swoją nazwę zawdzięcza pięciu górcom, które je otaczają. Są to niewysokie, pokryte lasami pagóry. Panuje tu ciepły klimat. Znajduje się wiele źródeł wody mineralnej. Z okna mojego mieszkania widać Główny Grzbiet Kaukaski i pokrytą śniegiem górę Elbrus.

Chętnie chodzę do polskiej szkoły niedzielnej, gdzie uczę się języka polskiego. Na razie słabo rozmawiam po polsku, ale mam nadzieję, że już niedługo lepiej poznam ten język. Mój dziadek, Franciszek Bohdanowicz, syn Wincentego, przekazał mi miłość do polskiego języka i polskiej kultury. Walczył on w szeregach Wojska Polskiego, które wyzwoliło Polskę od Niemców. Z dumą pokazywał mi wycinek prasowy z „Życia Warszawy”, w którym opisane było jego męstwo na polu chwały i zasługi z czasów II wojny światowej.

Obecnie sytuacja w naszym rejonie jest nieciekawą. Terrorysty grożą wybuchami, gina ludzkie. Dlatego wszystkim moim rówieśnikom życzę pokoju i spokojnego życia. Niech dorosli tak rozstrzygają swoje problemy, by nikt nie cierpiał, zwłaszcza dzieci. Chciałbym także powiedzieć wszystkim, że w Rosji mieszka bardzo wielu sympatyków polskiego narodu i jego kultury.

Stanisław Bohdanowicz  
Piatigorsk, Rosja

Мены зовут Женя Колпаков, мне 16 лет. Сейчас я живу в Киеве, учусь в Промышленно-экономическом колледже. Польским языком я занимаюсь в Доме польском при Федерации польских организаций на Украине. Однако я начал изучать польский язык в городе Пятигорске на Северном Кавказе, где мы с мамой вступили польское общество. Я изучал там польский язык, историю и культуру Польши. У нас проводили много разных праздников и конкурсов, на которых мы веселились, пели, танцевали, читали стихи польских поэтов. В общем, мы жили как одна большая семья. Все были друзьями и поддерживали эти отношения. Кроме того, мы ежеквартально выпускали свою газету „Polonia Kaukaska”. И, наконец, самое интересное: каждый год в июле группа детей отправляется в Польшу, в детский лагерь. Я был в польском лагере два раза – первый раз в Любачуве, а второй – в Пясечно, под Варшавой. Это были дни одни из самых увлекательных путешествий в моей жизни. Мне очень понравилось, как нас принимали поляки. В лагере было очень интересно: мы катались на

велосипедах, занимались спортом, ездили на разные экскурсии. Мы побывали во многих знаменитых местах Варшавы и Кракова. А перед отъездом всем вручили подарки. От этих поездок у меня осталось много приятных воспоминаний.

И вот год назад я с семьёй переехал жить в Киев. Это большой и красивый город, который был основан много сотен лет назад. Поэтому там много известных памятков страны: Киево-Печерская Лавра, Собор св. Софии, Аскольдова могила и многие другие.

В Киеве мы тоже вступили в польское общество и продолжили изучать польский язык. У нас очень дружный коллектив. Мы вместе с преподавателем польского паном Рышардом часто собирались на праздники ( День независимости, Рождество, Пасха) и интересно проводили время вместе. Кроме того, я ещё ездил на Конкурс художественного чтения имени А. Мальчевского в Дубне, где читал стихи Мицкевича и Милоша.

И напоследок я хотел бы поблагодарить всех, кто помогает распространять польский язык и культуру среди россиян и украинцев не только с польским происхождением, но и среди всех, кто этим интересуется.  
0408.2001.

Колпаков Евгений.

## Spotkanie w Lublinie.

W Europie-upał.  
Nad Polską- słońce:  
Najmilsze w świecie.  
No... i gorące.  
Kochamy Polskę!  
Na zew Ojczysty  
Lecimy w kraj nasz  
Rodzinny, czysty.  
Nasz ród rozsiany  
Po całym świecie-  
To jest nasz udział  
Na tej Planecie...  
I tu, w Lublinie,  
Się spotykamy.  
Ja szczerze wierzę:  
Sam Bóg tu z nami.

Każdemu dał on  
Uczucie nowe  
Tu, w naszym kraju,  
Słyszmy słowo.  
To słowo- proste,  
Lecz brzmi po polsku!  
Za niego zginął  
Pradziad w Tobolsku.

Wasył Bereza  
Ukraina  
uczestnik kursu metodyki  
nauczania języka polskiego  
lato, 2001.



## UCHWAŁA II ZJAZDU POLONII

(przyjęta na posiedzeniu plenarnym w dniu 1 maja 2001r.)

1. Zjazd wyraża wielkie uznanie i wdzięczność Duchowieństwu Kościoła katolickiego za wielką historyczną rolę w zachowaniu przez Polonię wiary i duchowego dziedzictwa kraju pochodzenia.
2. Zjazd wzraża głęboki niepokój wobec faktu, że w Kościele coraz częściej brak jest liturgii i katechizacji w języku polskim. Wierni polskiego pochodzenia mają do tego prawo.
3. Zjazd wyraża uznanie i wdzięczność Delegatowi Prymasa Polski do spraw Duszpasterstwa Emigracji oraz Centralnemu Ośrodkowi Duszpasterstwa Emigracji w Rzymie za długoletnią opiekę nad emigracją polską w świecie.
4. Uczestnicy II Zjazdu uznają, że wychowanie metodą harcerską jest jednym z kluczowych kierunków pracy z młodymi Polakami, które kształtują patriotyczny fundament służby Bogu, Polsce i bliźnim. Zjazd oczekuje od organizacji światowych Polonii wsparcia i troski o działalność wychowawczą, prowadzoną przez harcerstwo.
5. Delegaci zebrani na II Zjeździe popierają inicjatywę Kongresu Polonii Amerykańskiej, Kongresu Polonii Kanadyjskiej, Unii Stowarzyszeń i Organizacji Polskich w Ameryce Łacińskiej, Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych i Rady Naczelnej Organizacji Polskich w Australii dokonania zmian strukturalnych Rady Polonii Świata, w celu usprawnienia wzajemnych kontaktów oraz współpracy z krajem.
6. Zjazd wyraża opinię, że należy organizować Zjazdy Polonii co 5 lat.
7. Zjazd wnosi o ustanowienie dnia 2 maja Światowym Dniem Polonii.
8. Zjazd zwraca się do Parlamentu RP o wprowadzeniu zapisu w Ustawie o obywatelstwie polskim w następującym brzmieniu: „Obywatel polski może wobec władz RP powoływać się ze skutkiem prawnym na posiadane równoczesne obywatelstwo innego państwa w celu swobodnego przekraczania granic Polski.”
9. Zjazd apeluje do Rządu RP o konsekwentne egzekwowanie zobowiązań zawartych w dwustronnych umowach Polski z sąsiednimi państwami.
10. Zjazd zwraca się do Parlamentu RP o przyspieszenie prac nad ostateczną wersją Karty Polaka oraz o podjęcie decyzji o nadaniu obywatelstwa osobom polskiego pochodzenia ze Wschodu.
11. Zjazd oczekuje od władz RP, wszelkich instytucji i organizacji polskich i polonijnych zdecydowanej i szybkiej reakcji na wszelkie przejawy polonofobii w mediach i instytucjach zagranicznych oraz na wszelkie oszczerstwa i szkodliwe stereotypy Polaka i Polski.
12. Zjazd apeluje do instytucji RP o podjęcie inicjatyw dyplomatycznych i kulturalnych w celu promowania najlepszych polskich osiągnięć cywilizacyjnych i humanitarnych, aby utrwalić pozytywne oblicze Polski i Polaków na świecie.
13. Zjazd usilnie apeluje do władz RP o współpracę z organizacjami polonijnymi broniącymi dobrego imienia Polski.
14. Zjazd zwraca się do władz RP, instytucji krajowych i polonijnych o ratowanie polskiego materialnego dziedzictwa narodowego na Wschodzie, tj. kościołów, dworów, domów, cmentarzy, mogił i pomników. Zjazd apeluje również do władz RP o pomoc w odzyskiwaniu mienia należącego w przeszłości do polskich organizacji społecznych (domów polskich, archiwów, zbiorów bibliotecznych na Wschodzie).
15. Zjazd zachęca organizacje polonijne do zaopiekowania się archiwaliami, a w razie braku takiej możliwości do przekazania ich do ośrodków archiwalnych w kraju lub za granicą.
16. Zjazd zwraca uwagę na celowość wsparcia niezależnej prasy polonijnej przez dotacje finansowe, pomoc techniczną i szkolenia dla dziennikarzy. Zjazd apeluje także do tych instytucji o dofinansowanie organizacji polonijnych, które pragną realizować własne programy radiowe i telewizyjne.
17. Zjazd apeluje do fundacji polonijnych na Zachodzie o objęcie patronatem organizacje polskie w Europie Środkowej, Południowej i na Wschodzie.
18. Zjazd apeluje do organizacji polonijnych na Zachodzie o przyjmowaniu patronatu nad rodzinami przyjeżdżającymi do Polski w ramach repatriacji oraz zwraca się do Rządu RP o ustanowienie procedur ułatwiających sprawowanie tego patronatu.
19. Zjazd zwraca się do władz RP o uproszczenie formalności związanych z repatriacją.
20. Zjazd dostrzega potrzebę zwiększenia liczby polskich placówek konsularnych w azjatyckiej części byłego ZSRR.
21. Zjazd apeluje do władz i środowisk oświatowych w kraju i za granicą o włączenie do programów nauczania języka polskiego pełnej historycznej prawdy o losach Polski i Polaków.
22. Zjazd zachęca władze RP o rozważenie możliwości fundowania stypendiów dla osób polskiego pochodzenia, studiujących w państwach zamieszkania.
23. Zjazd opowiada się za koniecznością zachowania szkolnictwa polskiego na Litwie na poziomie szkoły średniej.
24. Zjazd widzi potrzebę wprowadzenia egzaminów końcowych w szkolnictwie polonijnym oraz przyznawania dyplomów uznawanych przez władze państwowe w kraju zamieszkania oraz instytucje oświatowe RP.
25. Uczestnicy II Zjazdu Polonii składają serdeczne podziękowania Senatowi RP i Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska” za zorganizowanie tego zjazdu.
26. Zjazd zobowiązuje Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” do przesłania wszystkich uchwał i rezolucji Zjazdu do odpowiednich adresatów oraz upoważnia Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” do czuwania nad ich realizacją.



### 3. Великие (обязательные) праздники

*«По апостольскому преданию, восходящему к самому дню воскресения Христова, Церковь совершает пасхальную тайну в восьмой день, который по справедливости называется днем Господним или воскресеньем. Ибо в этот день верующие должны собираться воедино, чтобы, слушая Слово Божие и участвуя в Евхаристии, вспоминать страсти, воскресение и славу Господа Иисуса и благодать Бога, «возродившего их к надежде живой через воскресение Иисуса Христа из мертвых» (1 Петр 1,3). Итак, воскресенье есть главный праздничный день, который должен предлагаться благочестию верующих с тем, чтобы он становился днем радости и отдохновения от трудов». [II Ватиканский Собор, Конституция о богослужении, 106.]*

В Католической Церкви к числу Великих праздников относятся - помимо всех воскресений года - торжества:

- Рождества Христова (25 декабря)
- Богоявления (6 января)
- Вознесения (40-ой день Пасхи, дата которой меняется)
- Пресвятых Тела и Крови Христа (четверг через 60 дней после Пасхи)
- Пресвятой Девы Марии, Матери Божией (1 января)
- Непорочно Зачатия Пресвятой Девы Марии (8 декабря)
- Взятия на небо [или Успения] Пресвятой Девы Марии (15 августа)
- Св. Иосифа, Обручника Марии (19 марта)
- Свв. апостолов Петра и Павла (29 июня)
- Всех святых (1 ноября)

Официально эти праздники носят название «обязательных», или «предписанных праздников». На первый взгляд может показаться, что понятие «обязательный праздник» противоречит духу христианской свободы: ведь участием в богослужении человек выражает свою любовь к Богу, а может ли быть любовь по обязанности? Но, с другой стороны, слишком далека от совершенства любовь, которая проявляется только в виде порывов, от случая к случаю, под настроение. Истинная любовь всегда сопряжена с ответственностью, а это, в свою очередь, предполагает те или иные обязательства.

Церковь рассматривает каждое воскресенье как великий праздник, который освящается прежде всего совершением Таинства Евхаристии. Именно поэтому в воскресенье (как и в любой другой великий праздник) каждый католик призван участвовать в Святой Мессе [Кодекс канонического права, каноны 1246-1247.] и, по возможности, причащаться Святых Таин. Посещение воскресной Месса - это не только обязанность человека по отношению к Богу. Это еще и великий дар Бога человеку, уверовавшему в Христа.

Дар, позволяющий человеку приближаться к Богу, дающий возможность соединиться с Богом и со своими ближними в молитвах и Таинстве. Поэтому невозможность участвовать в воскресной Мессе следует рассматривать как большую потерю.

Но христианам, однако, не следует забывать слов Иисуса: «Суббота для человека, а не человек для субботы». В воскресные и праздничные дни верующий, как и в любое другое время, должен исполнять свои обязанности по отношению к ближним, особенно, если речь идет о их жизни и здоровье. Бывает, что дела милосердия, которые мы должны исполнить, лишают нас возможности участвовать в богослужении. Это не должно огорчать нас, ибо предоставляя нам возможность проявить любовь к ближнему, Господь дает нам также великий дар. Именно об неоднократно говорила наша выдающаяся современница мать Тереза Калькуттская - основательница ордена милосердия, посвятившая всю свою жизнь помощи больным, нищим, бездомным и другим страдальцам: *«Иисус сказал: «Я алкал, и вы дали мне есть; был странником, и вы приняли Меня; был наг, и вы одели Меня...» В Евхаристии я вижу Христа под видом Хлеба. В трушобах я вижу Христа в обличье «бедняка».*

В таинствах и молитвах человек, открывающий Богу свое сердце, получает от Него благодатную помощь, умножающую добродетели и способствующую исполнению спасительных Заповедей любви. Почитание дня Господня - это возможность проявить любовь к Богу. Но любовь к Богу немыслима без любви к ближнему. Поэтому обязанность посещать храм в воскресные и праздничные дни не может служить оправданием для небрежения обязанностями в отношении людей, нуждающихся в нашей помощи. И, тем не менее, призывая верующих посвятить один день недели Богу, Церковь напоминает о том, что в этот день человек должен избегать всякой работы, приносящей ему самому материальную выгоду, и вообще от служения себе самому. В воскресенье и праздники верующим следует «воздерживаться от тех дел и трудов, которые препятствуют подобающему Богу поклонению, радости, присущей празднику, или должному отдыху души и тела». [Кодекс канонического права, каноны 1246-1247.] По благочестивому обычаю, существующему у большинства христианских народов, не принято оставлять на воскресные и праздничные дни какую бы то ни было работу по дому (например, уборку, стирку и т.п.); в некоторых странах по праздникам воздерживаются и от приготовления пищи, заготавливая ее накануне. Потребность в отдыхе от повседневных трудов и забот вполне естественна для каждого человека. Еще в Ветхом Завете суббота освящала право на отдых. Это право Церковь провозглашает и в наши дни: «Все должны пользоваться достаточным отдыхом и досугом для развития семейной, культурной, социальной и религиозной жизни». [II Ватиканский Собор, Пастырская Конституция о Церкви в современном мире, 67.] Поэтому каждому христианину важно помнить о праве всех людей на отдых.